

Amcangyfrif Atodol 2020-21

Cyhoeddwyd: Ionawr 2021

Cyfeirnod y ddogfen: 2220A2020-21

Cyflwynwyd i Bwyllgor Cyllid y Senedd i'w ystyried o dan Reol Sefydlog 20.35.

Adrian Crompton
Archwilydd Cyffredinol Cymru

Lindsay Foyster
Cadeirydd, ar ran **Swyddfa Archwilio Cymru**

Cynnwys

Cyflwyniad	4
Rhesymau dros newid	4
Addasiadau i gyllidebau adnoddau	6
Atodiadau	
Atodiad 1 – Crynodeb o ofynion cyllideb 2020-21 i'w cynnwys yng Nghynnig Cyllideb Atodol Gweinidogion Cymru o dan adran 126 o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006	7

Cyflwyniad

- 1 Ar gyfer pob blwyddyn ariannol, rhaid i Swyddfa Archwilio Cymru gyflwyno amcangyfrif blynyddol o'i hincwm a'i gwariant i Bwyllgor Cyllid y Senedd. Rhaid i'r pwyllgor cyfrifol archwilio'r Amcangyfrif hwnnw a'i osod gerbron y Senedd ar ôl gwneud unrhyw ddiwygiadau y mae'n eu hystyried yn briodol.
- 2 Cafodd Amcangyfrif Swyddfa Archwilio Cymru ar gyfer 2020-21 ei gynnwys yng Nghynnig Cyllideb Flynyddol Llywodraeth Cymru o dan Reol Sefydlog 20.26 ac fe'i cymeradwywyd yn y Cyfarfod Llawn ar 3 Mawrth 2020 yn dilyn craffu gan y Pwyllgor Cyllid.
- 3 Roedd cynnig y gyllideb yn awdurdodi Swyddfa Archwilio Cymru i gadw £14.004 miliwn o adnoddau cronrus, a gynhyrchwyd drwy ffioedd a godir ar gyrff a archwilir a grant gan Lywodraeth Cymru, a darparodd £8.228 miliwn arall o adnoddau eraill i gefnogi ein cynlluniau gwariant ar gyfer y flwyddyn. Gyda'i gilydd, defnyddir y £22.232 miliwn hwn i ariannu costau Swyddfa Archwilio Cymru wrth gyflawni ei dyletswyddau o dan Ddeddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2013.
- 4 Mae Swyddfa Archwilio Cymru bellach yn ceisio diwygio'r Amcangyfrif a gymeradwywyd ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben ar 31 Mawrth 2021.

Rhesymau dros newid

Costau ac incwm cynyddol sy'n gysylltiedig â'n gwaith archwilio

- 5 Mae 2020 wedi bod yn flwyddyn ddigynsail i bob sefydliad oherwydd pandemig byd-eang COVID-19 ac nid yw Archwilio Cymru yn eithriad.
- 6 Fel y nodir yn ein Hadroddiad Interim ar gyfer 2020-21, mae ein staff wedi ymateb i'r her o weithio o bell ac wedi gallu cyflawni llawer o'n gwaith archwilio yn ôl y bwriad tra'n gweithio o bell oherwydd y pandemig.
- 7 Mae'r rhan fwyaf o'n cyrff archwiliedig hefyd wedi bod yn gweithio o bell ac, mewn rhai achosion, mae hyn wedi arwain at oedi wrth gynhyrchu eu cyfrifon a phapurau gwaith cysylltiedig, sydd wedi cynyddu'r amser sydd ei angen i gyflawni ein gwaith archwilio – ac felly cost ein gwaith archwilio cyfrifon. Mae hyn wedi bod yn berthnasol i waith archwilio a wnaed gan ein staff ein hunain a'r hyn a wnaed gan gwmnïau contractio sy'n gwneud y gwaith hwn ar ein rhan.

- 8 Pan fo'r costau ychwanegol hyn o ganlyniad i aneffeithlonrwydd yn sgil gweithio o bell gan staff Archwilio Cymru, byddwn yn talu'r costau ychwanegol. Os ydynt yn ganlyniad i oedi neu gyfrifon o ansawdd gwael a gyflenwir gan gyrff archwiliedig, bydd angen i ni gynyddu'r ffi archwilio sy'n daladwy i dalu am gostau ychwanegol.
- 9 Mae effaith y gwaith archwilio ychwanegol hwn yn 2020-21 yn golygu bod angen i ni gadw £266,000 ychwanegol o adnoddau cronus yn ystod y flwyddyn. Nid oes galw ychwanegol ar Gronfa Gyfunol Cymru sy'n deillio o'r newid hwn.
- 10 Defnyddir yr incwm ychwanegol hwn, ynghyd ag arbedion a wneir ar draws meysydd cyllideb eraill gan gynnwys teithio a chynhaliaeth, i dalu costau ychwanegol sy'n gysylltiedig â gwaith a wneir gan gwmnïau contractio a'r costau sy'n gysylltiedig â'n staff ein hunain yn gohirio gwyliau blynyddol. Bydd hefyd yn ein galluogi i ddefnyddio arbedion a nodwyd yn ystod y flwyddyn i fuddsoddi mewn cynllun ymadael gwirfoddol yn unol â'n strategaeth gwaith. Bydd arbedion a gyflawnwyd o fuddsoddiad mewn allanfeydd gwirfoddol eleni yn gwneud cryn gyfraniad i'r targedau arbedion heriol yr ydym wedi'u gosod ar ein cyfer yn 2021-22.

Treuliau'r Cadeirydd

- 11 Ers 2013, mae costau teithio a threuliau sy'n gysylltiedig â'r Cadeirydd wedi'u talu gan Swyddfa Archwilio Cymru a'u hariannu o Gronfa Gyfunol Cymru drwy gyllideb gyflenwi. Yn ystod 2019-20, o ganlyniad i newid yn y ffordd y mae Cyllid a Thollau EM yn cyfrif am atebolrwydd treth sy'n gysylltiedig â threuliau o'r fath, nododd Comisiwn y Senedd y dylai'r costau hyn gael eu trin fel tâl uniongyrchol ar Gronfa Gyfunol Cymru, yn hytrach na chael eu talu o'r gyllideb gyflenwi. O ganlyniad, ers 2019-20 mae holl gostau o'r fath wedi'u talu gan Gomisiwn y Senedd a'u had-dalu drwy godi tâl uniongyrchol ar Gronfa Gyfunol Cymru.
- 12 Nid oedd y newid hwn wedi'i nodi cyn cymeradwyo ein Hamcangyfrif ar gyfer 2020-21 ac mae bellach wedi'i adlewyrchu yn yr Amcangyfrif Atodol hwn. O ganlyniad, rydym yn lleihau ein galwad ar Gronfa Gyfunol Cymru £5,000 yn 2020-21.

Addasiadau i gyllidebau adnoddau

- 13 Fel yr esboniwyd uchod, mae Swyddfa Archwilio Cymru yn ceisio cynyddu ei hadnoddau cronnus £266,000 a lleihau ei hadnoddau refeniw £5,000 yn 2020-21.
- 14 Nodir y newidiadau gofynnol i'r gyllideb **yn Arddangosyn 1**.

Arddangosyn 1: Newidiadau i'r gyllideb 2020-21

	Amcangyfrif Cymeradwy 2020-21 £'000	Amcangyfrif Atodol 2020-21 £'000	Amcangyfrif Diwygiedig 2020-21 £'000
Adnodd refeniw	7,998	(5)	7,993
Adnodd cyfalaf	230	–	230
Adnoddau cronnus	14,004	266	14,270
Cyfanswm y gwariant	22,232	261	22,493
Gofyniad arian parod net	8,448	(5)	8,443

Atodiad 1

Crynodeb o ofynion cyllideb 2020-21 i'w cynnwys yng Nghynnig Cyllideb Atodol Gweinidogion Cymru o dan adran 126 o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006

O dan adran 126 o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 (Deddf 2006), caiff Gweinidogion wneud Cynnig Cyllideb Atodol yn y Cynulliad Cenedlaethol i awdurdodi defnyddio adnoddau, cadw incwm a chodi arian parod o'r Gronfa Gyfunol ar gyfer personau perthnasol penodol, gan gynnwys Swyddfa Archwilio Cymru.

O ran gwasanaethau a dibenion Swyddfa Archwilio Cymru yn y flwyddyn a ddaeth i ben ar 31 Mawrth 2021, bydd y Cynnig Cyllidebol yn awdurdodi:

- faint o adnoddau sydd i'w defnyddio gan Swyddfa Archwilio Cymru;
- faint o adnoddau sy'n cronni i Swyddfa Archwilio Cymru y gellir eu cadw (yn hytrach na'u talu i'r Gronfa Gyfunol); a'r
- swm y gellir ei dalu o'r Gronfa Gyfunol i Swyddfa Archwilio Cymru.

Ceir crynodeb o'r gofynion hyn, na ellir ond eu hamcangyfrif oherwydd amrywioldeb ffrydiau incwm, yn **Nhabl 1** isod.

Tabl 1: Crynodeb o ofynion cyllideb amcangyfrifedig 2020-21

	£'000
Adnoddau ar wahân i gronni adnoddau i'w defnyddio gan Swyddfa Archwilio Cymru ar gyflawni swyddogaethau statudol Swyddfa Archwilio Cymru, yr Archwilydd Cyffredinol ac archwilywyr penodedig llywodraeth leol, ac ar weinyddu Swyddfa Archwilio Cymru:	
• Refeniw	7,993
• Cyfalaf	230
Adnoddau cronrus o ffioedd a thaliadau am wasanaethau archwilio a gwasanaethau cysylltiedig; adennill costau eraill sy'n gysylltiedig â swyddogaethau'r Archwilydd Cyffredinol; incwm amrywiol o gyhoeddiadau, cynadleddau a darparu gwasanaethau gweinyddol a phroffesiynol a thechnegol i'w defnyddio gan Swyddfa Archwilio Cymru ar wasanaethau cysylltiedig a gweinyddu Swyddfa Archwilio Cymru.	14,270
Gofyniad arian parod net o'r Gronfa Gyfunol i dalu'r symiau net sy'n ddyledus i'w talu yn ystod y flwyddyn gan Swyddfa Archwilio Cymru.	8,443



Archwilio Cymru
24 Heol y Gadeirlan
Caerdydd CF11 9LJ

Ffôn: 029 2032 0500

Ffacs: 029 2032 0600

Ffôn testun: 029 2032 0660

E-bost: post@archwilio.cymru

Gwefan: www.archwilio.cymru

We welcome correspondence and telephone calls in Welsh and English.
Rydym yn croesawu gohebiaeth a galwadau ffôn yn Gymraeg a Saesneg.